

## SAINT-PAIR-SUR-MER

Normandie

Résidence « La porte des îles » \*\*\*\*

Réf : 125 020 01  
125 020 02



### ADRESSE DU CENTRE Accueil/Remise des Clés

Village de Vacances La porte des îles \*\*\*\*  
106 rue Sainte Anne  
50380 SAINT PAIR SUR MER

Tél : 02.33.91.27.00

Mail : [portedesiles@laliguennormandie.org](mailto:portedesiles@laliguennormandie.org)

- Horaires d'ouverture :

Samedi : 09h00 à 19h00  
Autres jours : 09h00 à 18h00

# BIENVENUE !

## Votre séjour à « La Porte des îles »

### Site

Saint Pair sur mer est une ville de près de 4 400 habitants, située à 3 km de Granville.

A l'entrée de la baie du Mont-Saint-Michel et face à l'archipel des îles Chausey, le village de vacances est implanté dans un parc verdoyant, face à la mer avec accès direct à la plage et en cœur de bourg. Hébergement labellisé Tourisme et Handicap, la Porte des îles, est idéale pour des vacances au grand air.

Niché sur la côte des plus grandes marées d'Europe, Saint Pair sur Mer, offre de nombreux atouts pour des vacances réussies. C'est le point de départ privilégié pour découvrir cette superbe région riche de culture, de patrimoine et d'histoire.

### Cadre de vie

Au cœur d'un **parc boisé** d'1 hectare, vous trouverez :

En front de mer, un bâtiment avec un hall d'accueil, **deux salles de restauration** et un salon-bar, le tout **donnant sur une terrasse et ouvrant sur la piscine chauffée (de mi mai à mi septembre), non surveillée**.

Dans le parc, deux bâtiments d'hébergement offrant au rez-de-chaussée, des salles d'activités, une salle de remise en forme, des jeux extérieurs pour enfants et une laverie.

Une **salle polyvalente multi-activités** sonorisée et équipée pour y faire la fête !

## Infos Pratiques

### Arrivée et Départ

- **Remise des clés :**

Vous êtes attendus le premier jour entre 17h00 et 19h00.

En cas d'arrivée tardive, nous vous remercions de bien vouloir nous prévenir.

Après les démarches administratives, un accompagnement vous permettra de découvrir les lieux.

Votre séjour se terminera le dernier jour à 10h00 au plus tard.

- **Horaires de la réception :**

Tous les jours de la semaine de 9h00 à 18h00.

Notre équipe vous transmettra vos messages, votre courrier et pourront vous fournir des informations sur la région. Vous y trouverez aussi cartes postales, souvenirs.

Une réunion d'accueil vous sera proposée le dimanche matin, à l'issue de laquelle, un cocktail de bienvenue vous sera offert

### Services inclus

- **Téléphone** : Réseau tout opérateur.
- **Stationnement** privé et public
- **WIFI** : Accès gratuit
- **Local de rangement** : oui
- **Kit bébé** : prêt de lit bébé et baignoire (demande à faire avant votre arrivée)
- **Buanderie** : Table à repasser et fer à disposition non transportable dans le logement et machine à laver sur le village de vacances
- **Linge de toilette** pour tous les séjours

## Services avec participation

- **Buanderie**
  - ✓ Achat de lessive possible (1 € la dosette)
- **Les repas non inclus dans la prestation que vous avez choisie (sous réserve de fonctionnement de la cuisine)**
  - ✓ Déjeuner et/ou dîner sur réservation. Tarifs Adultes : 15€, tarif Enfants : 10€ et gratuit pour les moins de 2 ans.
  - ✓ Panier garni à l'arrivée sur réservation(pour la location), 13.20€/personne, produits régionaux : 1 entrée, 1 plat (conserve ou bocal), 1 dessert, ¼ de vin ou de cidre, 25 cl d'eau.
  - ✓ Panier repas sur réservation le jour du départ. Tarif par personne : 10€
- **En location, livraison des courses sur le village de vacances à 20h le premier soir dans votre appartement**
  - ✓ Commande auprès de CARREFOUR CITY de Saint Pair sur Mer, 15 jours avant votre arrivée, en appelant au 02.33.50.17.80.  
Une fois votre commande enregistrée, vous devez rapidement envoyer le règlement par chèque à CARREFOUR CITY Avenue Léon Jozeau-Marigné, 50380 SAINT PAIR SUR MER  
Toute commande non soldée avant votre arrivée, ne pourra être livrée.
- **Formule VIP en pension complète (du 21/10 au 28/10/23 et du 06/04/24 au 13/04/24)**
  - ✓ Ménage quotidien réalisé : logement de 2/3 pers : 99€/semaine, logement 4/5 pers : 135€/semaine, logement 6/7 pers : 170€/semaine.
- **Formule VIP en location (du 21/10 au 28/10/23 et du 06/04/24 au 13/04/24)**
  - ✓ Linge de toilette fournis, ménage de fin de séjour réalisé sauf coin cuisine : location de 3/4 pers : 160€/séjour, location 5/6 pers : 210€/séjour, logement 6/7 pers : 210€/séjour.

## SÉJOURS EN PENSION COMPLETE OU DEMI-PENSION OU NUIT/PETIT DEJEUNER

### Hébergement

- 28 chambres (dont 2 chambres PMR) de 4 à 7 couchages chacune ouvrant sur 1 balcon au 1<sup>er</sup> ou 2<sup>ème</sup> étage. Espace parents avec 1 lit double ou 2 lits simples juxtaposables ou mezzanine, espace enfants de 2 à 5 couchages en lits simples, mezzanine ou superposés, espace bureau. Sanitaires complets avec lavabos, douche, WC séparés.
- 2 chambres individuelles (lit 120 cm). Sanitaires complets. Pas de balcon.
- 2 chambres doubles (2 lits simples juxtaposables). Sanitaires complets. Pas de balcon.
- 1 chambre double (lit de 140 cm). Sanitaires complets. Pas de balcon.
- 24 des 33 chambres sont desservies par un ascenseur.

Toutes les chambres sont équipées d'un écran plat mural et d'un accès internet.

### Bienvenue aux bébés

Nous mettons à votre disposition un lit bébé (à réserver à l'avance afin que nous puissions l'installer dans votre hébergement), ainsi que la fourniture des draps et baignoire si besoin.  
Il n'est pas prévu de chaise haute pour les appartements mais uniquement en salle de restaurant.

**Nous vous rappelons qu'en vertu du décret 95 949 du 25/08/1995, « les couchages en hauteur (lits superposés) ne conviennent pas aux enfants de moins de 6 ans».**

*Rappel :* ne dépassez jamais la capacité maximale de personnes autorisées dans le logement. Pour des raisons de sécurité, nous devrions vous en interdire l'accès (exemple un appartement de 6 personnes ne peut-être loué que pour 6 personnes, un bébé étant considéré comme une personne).

## **Le prix comprend**

- L'hébergement, en pension complète ou demi-pension (petit-déjeuner et dîner) : du dîner du premier jour au petit déjeuner du dernier jour ou la nuit/petit-déjeuner
- L'animation adultes et enfants selon les dates indiquées,
- Le linge de toilette
- Les draps et les lits faits à l'arrivée
- Le ménage de fin de séjour

## **Le prix ne comprend pas**

- La taxe de séjour (0.80 €/jour / pers de + de 18 ans – tarifs 2023)
- Les dépenses personnelles,
- Les activités mentionnées avec participation

## **Restauration**

**Pour notre équipe, un seul objectif : UNE RESTAURATION REGIONALE DE QUALITÉ !**

### **Face à la mer, les yeux sur les îles...!**

Situées face à la mer, les deux salles de restaurant offrent une vue magnifique sur la pointe de Granville et les îles Chausey.

C'est le soleil qui vous attire ? Alors n'hésitez plus ! Installez-vous en terrasse, face à la mer, vous profiterez de ce que notre région vous offre avec générosité : l'espace !

#### **Horaires des repas :**

##### **• Les petits déjeuners :**

Vous sont proposés de 08H00 à 10h00, sous forme de buffet.

Après 10H00 en fonction des périodes, un petit-déjeuner traditionnel (pain, beurre, boisson chaude) vous sera servi au bar.

##### **• Les déjeuners :**

Vous sont proposés à 12h00. Ils sont servis à table en salle ou terrasse. Un goûter pour les enfants pendant les clubs sera mis à votre disposition à l'accueil à partir de 16h30 sur demande.

##### **• Les dîners :**

Vous sont proposés à 19H00. Ils sont servis à table en salle ou en terrasse.

##### **• Prestations :**

✓ Notre équipe vous attend et vous propose un cadre convivial et chaleureux.

✓ Le vin et le cidre à table sont à discrédition.

✓ Un repas régional est organisé chaque semaine.

✓ Possibilité de commander la veille des paniers repas pour les sorties à la journée pour la pension complète.

✓ Possibilité de servir un plat de remplacement en cas de régimes alimentaires spécifiques (prévenir en amont).

✓ Possibilité d'inviter des personnes extérieures (prévenir l'accueil 24h00 à l'avance) :

✓ Tarifs repas adultes : 15 € - Tarifs enfants (- de 12 ans) : 10 € - Tarifs bébés : Gratuit jusqu'à 2 ans

✓ Tarif panier repas : 10 €

#### **Enfants :**

✓ Biberonnerie

✓ Repas adaptés

✓ Des chaises hautes sont fournies pour les repas

## Entretien de votre logement

Un état des lieux sera effectué avant votre arrivée et vous sera donné pour vérification (à nous retourner après votre installation) et à votre départ

- Durant votre séjour : vous êtes responsable de l'entretien de votre logement. Le matériel d'entretien vous sera fourni à la demande.
- A votre départ : le ménage de fin de séjour sera effectué par notre personnel. Toutefois, merci de rendre une chambre propre.

Le ménage des lieux de vie collectifs est réalisé régulièrement.

## SÉJOURS EN LOCATION

### Hébergement

Tous les appartements sont situés au **2<sup>ème</sup> étage, sans balcon ni terrasse, ni ascenseur.**

Un appartement de 6/7 personnes, **accessible aux personnes à mobilité réduite, situé au rez-de chaussée.**

- Appartements de 3/4 couchages : 4 appartements en enfilades composés d'un séjour avec coin kitchenette équipée (+ four combiné micro-ondes/grill, lave vaisselle, réfrigérateur avec partie congélation), espace repas, lits gigogne, 1 chambre cabine avec 1 lit mezzanine (1 lit 140 + 1 lit simple). Sanitaires complets.
- Appartements de 5/6 couchages : 4 appartements en enfilades composés d'un séjour avec coin kitchenette équipée (+ four combiné micro-ondes/grill, lave vaisselle, réfrigérateur avec partie congélation), espace repas, lit gigogne, 1 chambre cabine avec 1 lit mezzanine (1 lit de 140 + 1 lit simple), 1 chambre avec 1 lit double ou 2 lits simples juxtaposables. Sanitaires complets.
- Appartement PMR de 6/7 personnes : un appartement composé d'un séjour avec coin kitchenette équipée (+four combiné micro-ondes/grill, lave vaisselle, réfrigérateur avec partie congélation), espace repas, canapé, 1 chambre avec 1 lit double, 1 chambre avec 2 lits simples juxtaposables et 1 chambre avec 1 lit mezzanine (1 lit 140 + 1 lit simple). Sanitaires complets (1 salle d'eau + WC et 1 WC indépendant)

Tous les appartements sont équipés d'un écran plat mural et d'un accès internet.

Dans chaque appartement :

- Les draps sont fournis et les lits sont faits à l'arrivée.
- Possibilité de repas au restaurant du village-club (avec supplément).

### Bébés – Accueil à partir de 3 mois

Nous vous proposons un prêt de lit bébé (à réserver à l'avance), ainsi que la fourniture des draps + baignoire si besoin.

Il n'est pas prévu de chaise haute pour les appartements mais uniquement en salle de restaurant.

**Nous vous rappelons qu'en vertu du décret 95 949 du 25/08/1995, « les couchages en hauteur (lits superposés) ne conviennent pas aux enfants de moins de 6 ans».**

Rappel : ne dépassez jamais la capacité maximale de personnes autorisées dans le logement. Pour des raisons de sécurité, nous devrions vous en interdire l'accès (exemple un appartement de 6 personnes ne peut-être loué que pour 6 personnes, un bébé étant considéré comme une personne).

### Le prix comprend

- La location du 1er jour 17H00 au dernier jour 10H00 au plus tard
- La fourniture des draps, les lits faits à l'arrivée
- Le linge de toilette
- L'animation adultes et les animations enfants suivant les dates indiquées en brochure.

## **Le prix ne comprend pas**

- **La caution de 250 € à verser à l'arrivée**, qui sera restituée au départ après état des lieux,
- Les repas, (possibilité avec supplément de les prendre en salle).
- Le ménage de fin de séjour, appartement 3/4 et 5/6 personnes 85€ / 6/7 personnes 99€
- **La taxe de séjour de 0,80 € par adulte de plus de 18 ans (tarif 2023)**,
- Les dépenses personnelles.

## **Entretien de votre logement**

Un état des lieux sera effectué avant votre arrivée et vous sera donné pour vérification (à nous retourner après votre installation) et à votre départ.

- **A votre arrivée** : nous vous remettons un logement propre et équipé ainsi qu'une feuille d'inventaire. Nous vous remercions de remettre votre feuille d'inventaire à l'accueil en indiquant les manques éventuels. Dans le cas où vous constateriez une anomalie dans votre logement, signalez-le à l'accueil le plus rapidement possible afin que nous fassions intervenir notre équipe d'entretien.
- **Durant votre séjour** : vous trouverez dans votre logement le matériel de base vous permettant d'assurer l'entretien de votre logement.
- **A votre départ** : nous vous conseillons de prendre rendez-vous à l'accueil la veille de votre départ afin de déterminer l'heure de rendez-vous pour l'état des lieux.

Nous vous rappelons que vous devez rendre un logement propre. Si vous le souhaitez, vous pouvez réserver un forfait ménage. Dans ce cas, le ménage sera effectué par notre personnel et le forfait refacturé pour un appartement 3/4 et 5/6 personnes 85€ / 6/7 personnes 99€.

## Loisirs

### **Inclus en accès libre**

#### **PISCINE**

- **Période d'ouverture : Mi mai à mi septembre**
- Découverte et chauffée (**non surveillée** et non accessible aux personnes à mobilité réduite)
- Profondeur : Mini : 1 m 20 - Maxi : 1 m 60 – Surface : 12 m x 6 m

#### **DIVERS**

- Espace jeux.
- Bar avec vidéo projecteur
- Salle de spectacle
- Salle de remise en forme (mineur uniquement accompagné)
- Cabane à livres
- Salle de jeu + table de ping pong
- Machine à laver sur le village de vacances

### **Avec participation**

#### **SAUNA (sur réservation)**

- Sur le village de vacances

### **Animations (du 21/10 au 28/10/23 et du 06/04/24 au 13/04/24)**

#### **• Activités**

En formule village de vacances, des soirées sont organisées pendant le séjour, en périodes de vacances scolaires.

Diverses soirées animées : soirée familiale, soirée spectacle, soirée dansante.

Découverte du patrimoine normand : journée au Mont-Saint-Michel avec visite guidée du village (du 06/04 au 13/04/24). Sorties pédestres dans les havres dunaires et rocheux. Pêche à pied en famille. Visite de la cité médiévale de Granville et ses ports.

En soirée : jeux, dégustation des produits du terroir, soirée dansante.

## Pour les enfants et ados

### **Animations et clubs (inclus du 21/10 au 28/10/23 et du 06/04 au 13/04/24)**

#### **Deux clubs, avec encadrement spécialisé, accueillent vos enfants pour leur plus grand plaisir !**

- Le club-enfants accueille les juniors de 6 à 11 ans du lundi au vendredi durant 2 ½ journées et 2 journées continues par semaine. L'équipe d'encadrement proposera des jeux, des ateliers, des balades et des visites découverte au grand plaisir des jeunes vacanciers.
- Le club-jeunes accueille les plus de 12 ans du lundi au vendredi durant 2 ½ journées et 2 journées continues pour des animations spécialement adaptées à cette tranche d'âge: Ateliers divers, balades, jeux sportifs, jeux, visites...seront animés par notre équipe d'animation.

## À proximité

### **Activités et excursions possibles à proximité (non incluses) :**

Vous pourrez découvrir :

- L'abbaye du **Mont Saint-Michel**, merveille mondiale
- Les **Iles Chausey**, à seulement quelques encablures de la côte
- **Jersey et Guernesey**, les îles Anglo Normandes, un autre monde
- Bayeux et la tapisserie de la Reine-Mathilde
- Caen et le Mémorial pour la Paix
- Saint-Malo, cité des corsaires
- Villedieu les Poêles, capitale du cuivre
- le Cap de la Hague
- le Nez de Jobourg
- les plages du débarquement.

### **Attention ! Si vous souhaitez visiter les îles Anglo-Normandes (Jersey et/ou Guernesey) :**

Chacun des membres de la famille doit être en possession de son passeport. Les mineurs doivent de surcroît avoir une autorisation de sortie de territoire.

OFFICE DE TOURISME DE GRANVILLE TERRE ET MER :

2 rue Lecampion  
50400 GRANVILLE  
02 33 90 30 03

## Les accès :

### **→ Par la route :**

- PARIS/CAEN par A13, puis CAEN/GRANVILLE par A 84. Sortie Granville à hauteur de Villedieu les Poêles. Puis 20 Kms de nationale jusqu'à Granville. De Granville, prendre direction St Pair sur Mer. Aller jusqu'à la place de l'église et prendre la route de la côte, direction Jullouville. L'entrée du village de vacances se trouve à 100m à droite.
- RENNES/GRANVILLE par A 84. Suivre comme ci-dessus.

### **→ Par le train :**

- Gare de GRANVILLE (4 km) direct de PARIS-Montparnasse. Taxis sur la place de la gare (environ 15 €).
- Autocar régulier en direction de ST-PAIR/AVRANCHES : Départs fréquents, arrêt juste à l'entrée du Village de vacances. Accueil possible en gare de GRANVILLE (7 € par personne aller/retour et gratuit pour les – de 2 ans, ATTENTION 1 horaire navette aller et 1 horaire navette retour).
- Bus MANEO Ligne 4
- Bus NEVA ligne 2

**Toutes nos équipes se mobilisent pour que vous passiez un agréable séjour !**



## PENSEZ-Y

- Votre confirmation d'inscription
- La taxe de séjour de 0,80 €/nuit/ personne plus de 18 ans (tarif 2023)
- Pour les locations, la caution de 250 €
- **Les animaux ne sont pas admis dans le centre**

**IMPORTANT :** Dans le cas où vous auriez des demandes ou des souhaits particuliers, nous vous remercions de nous les adresser par mail ou courrier en précisant votre nom et vos dates de séjour, au minimum 2 semaines avant votre séjour. Dans la mesure du possible, nous répondrons à votre demande. Dans le cas contraire, nous vous en informerons rapidement.

**FICHE D'APPRECIATION :** dans le souci d'amélioration constante de nos réalisations, les remarques de nos participants nous sont précieuses. C'est pourquoi nous vous remercions par avance de bien vouloir retourner au "bureau qualité" votre fiche d'appréciations.

## Assurance

### LOCATION :

S'agissant de l'ensemble des produits de location d'appartements, aucune assurance n'est incluse dans nos prix de vente. Ce type de prestation ne couvre que l'acte de location sans aucune autre prestation ou activité. Nous vous rappelons qu'il relève du choix et de la responsabilité de chaque participant de souscrire auprès de l'assureur de son choix les assurances concernant les risques locatifs temporaires. S'agissant de locations d'appartements intégrés dans une structure Vacances Passion qui offre des prestations et des activités, il va de soi que l'ensemble des prestations et activités organisées en complément optionnel par Vacances Passion entrent dans le cadre des assurances souscrites par Vacances Passion au bénéfice de tous ses usagers.

### PENSION-COMPLETE/DEMI PENSION/NUIT ET PETIT DEJEUNER :

Toute disparition ou détérioration d'objets devra impérativement être signalée au directeur dès que vous vous en apercevrez et, en tout état de cause, avant la fin du séjour.

L'assurance ne pourra intervenir après la fin du séjour.

Nous vous rappelons que les pertes d'objets, les vols dans les véhicules, les bijoux, les espèces, les bicyclettes ne sont pas garantis par l'assurance.

En cas d'accident corporel, l'assurance intervient en complément des remboursements de la sécurité sociale et de la mutuelle.

**Vacances Passion  
21 rue Saint Fargeau – CS 72021 - 75989 PARIS CEDEX 20**

**Inscrit au Registre des Opérateurs de Voyages et Séjours Certification d'Immatriculation : IM 075 100 379  
Agrément national d'organisme de tourisme social et familial n°06.07.04**

**[www.vacances-passion.org](http://www.vacances-passion.org)**

Ce document est remis à titre indicatif et n'a pas de valeur contractuelle. De plus en règle générale, les prestations annexes (piscine, sauna) peuvent être fermées les jours d'arrivée ou un jour dans la semaine pour entretien.

M.A.J : 09/09/2023



## SAINT-PAIR-SUR-MER

Normandie

Residence « La porte des îles » \*\*\*\*

Ref : 125 020 01  
125 020 02



### FACILITY ADDRESS Reception/key handover

Village de Vacances La porte des îles \*\*\*\*  
106 rue Sainte Anne  
50380 SAINT PAIR SUR MER

Phone : 02.33.91.27.00  
Email : [portedesiles@laliquenormandie.org](mailto:portedesiles@laliquenormandie.org)

• Opening hours :

Saturday : 09:00 am to 07:00 pm  
The other days : 09:00 am to 06:00pm

# WELCOME !

## Your stay at « La Porte des îles »

### Location

Saint Pair sur mer is a town of almost 4,400 inhabitants, located 3 km from Granville.

At the entrance to the Bay of Mont-Saint-Michel and facing the Chausey Islands archipelago, the vacation village is set in lush green grounds, facing the sea with direct access to the beach and in the heart of the village. La Porte des îles is a Tourisme et Handicap (Tourism and Handicap) accredited accommodation, ideal for outdoor vacations.

Nestled on the coast of Europe's highest tides, Saint Pair sur Mer offers many assets for a successful vacation. It's the ideal starting point for discovering this superb region, rich in culture, heritage and history.

### On-site

In the heart of a 1 hectare **wooded park**, you'll find :

On the seafront, a building with a reception hall, **two dining rooms** and a lounge-bar, **all leading onto a terrace and opening onto the heated (mid-May to mid-September), unsupervised swimming pool**.

In the grounds, two accommodation buildings with activity rooms, a fitness room, outdoor games for children and laundry facilities on the first floor.

A **multi-activity room** with sound and party facilities!

### Useful info

#### Check-in and check-out

- **Key handover :**

You are expected to arrive on the first day between 5:00 pm and 7:00 pm.

In the event of late arrival, please let us know.

After the administrative formalities, you will be accompanied on your tour of the site.

Your stay will end on the last day at 10.00 am at the latest.

- **Reception opening hours :**

Every day of the week from 9:00 to 18:00.

Our team will pass on your messages and mail, and can provide you with information about the region. You'll also find postcards and souvenirs.

On Sunday morning, we'll welcome you with a welcome cocktail.

#### Included services

- **Phone** : all-operator network
- Private and public **parking**
- **WIFI** : Free access
- **Storage room** : Yes
- **Baby kit** : loan of cot and bathtub (to be requested prior to arrival)
- **Laundry room** : Ironing board and iron not transportable in the accommoation and washing machine in the vacation village
- **Bathroom linen** for all stays

## Non-included services

- **Laundry**
  - ✓ Laundry detergent available (€1 per pod)
- **Non-included meals in your chosen package (subject to kitchen availability)**
  - ✓ Lunch and/or dinner on reservation. Adults : 15€, children : 10€ and free for children under 2.
  - ✓ Panier garni on arrival on reservation (for rental), 13.20€/person, regional products: 1 starter, 1 main course (canned or jarred), 1 dessert, 1/4 glass of wine or cider, 25 cl water.
  - ✓ Packed lunch on reservation on day of departure. Price per person: €10.
- **For rentals, groceries delivered to your apartment in the vacation village at 8pm on the first evening**
  - ✓ Order from CARREFOUR CITY in Saint Pair sur Mer, 15 days before your arrival, by calling 02.33.50.17.80  
Once your order has been registered, you must promptly send payment by cheque to CARREFOUR CITY Avenue Léon Jozeau-Marigné, 50380 SAINT PAIR SUR MER.  
Any order not paid before your arrival will not be delivered.
- **VIP formula with full board (from 10/21 to 10/28/23 and from 04/06/24 to 04/13/24)**
  - ✓ Daily cleaning : 2/3-person apartment : €99/week, 4/5-person apartment : €135/week, 6/7-person apartment : €170/week.
- **VIP rental formula (from 10/21 to 10/28/23 and 04/06/23 to 04/13/24)**
  - ✓ Towels provided, end-of-stay cleaning except kitchenette: 3/4 pers rental: 160€/stay, 5/6 pers rental: 210€/stay, 6/7 pers accommodation: 210€/stay.

## FULL BOARD OR HALF BOARD OF NIGHT/BREAKFAST STAYS

### Accommodation

- 28 rooms (including 2 PMR rooms) sleeping 4 to 7, each opening onto 1 balcony on the 1st or 2<sup>nd</sup> floor. Parents' area with 1 double bed or 2 single beds or mezzanine, children's area sleeping 2 to 5 in single beds, mezzanine or bunk beds, desk area. Full bathroom facilities with washbasin, shower and separate WC.
- 2 single bedrooms (120 cm bed). Full bathroom facilities. No balcony.
- 2 double bedrooms (2 joinable single beds). Full bathroom facilities. No balcony.
- 1 double bedroom (140cm bed). Full bathroom facilities. No balcony.
- 24 of the 33 rooms are served by an elevator.

All rooms are equipped with wall-mounted flat-screen TVs and Internet access.

### Babies welcome

We can provide you with a cot (please book in advance so that we can install it in your accommodation), as well as sheets and a bathtub if required.

Highchairs are not available in the apartments, but only in the restaurant.

**We remind you that under decree 95 949 of 25/08/1995, "high beds (bunk beds) are not suitable for children under 6".**

*Reminder: never exceed the maximum number of people authorized in the accommodation. For safety reasons, we may have to deny you access (e.g. a 6-person apartment can only be rented for 6 people, a baby being considered as one person).*

### Price includes

- Accommodation, full board or half board (breakfast and dinner) : from dinner on the first day to breakfast on the last day or overnight stay/breakfast

- Adults and children activities according to the dates indicated
- The bathroom linen
- Sheets and beds made up on arrival
- End of stay cleaning

#### **Price does not include**

- Tourist tax (0.80 €/day / pers over 18 - 2023 rates)
- Personal expenses,
- Activities mentioned with participation

#### **Catering**

**Our team has a single objective: QUALITY REGIONAL FOOD !**

#### **Facing the sea, eyes on the islands...!**

Facing the sea, the two dining rooms offer a magnificent view of the tip of Granville and the Chausey Islands.

Are you attracted by the sun? Then don't hesitate! Sit out on the terrace, facing the sea, and enjoy what our region so generously offers you: space!

#### **Meal schedules :**

- **Breakfast :**

Buffet-style from 08:00 to 10:00.

After 10:00 depending on the period, a traditional breakfast (bread, butter, hot drink) will be served at the bar.

- **Lunch :**

Available at 12:00. They are served at the table in the dining room or on the terrace. A snack for children during clubs will be available at reception from 4:30 pm on request.

- **Dinner :**

Dinner is served at 7:00 pm. They are served at tables in the dining room or on the terrace.

- **Services :**

- ✓ Our team awaits you in a warm and friendly atmosphere.
- ✓ Discretionary wine and cider at the table.
- ✓ A regional meal is organized every week.
- ✓ Packed lunches can be ordered the day before for full-board day trips.
- ✓ Substitutions can be served for special dietary requirements (please let us know in advance).
- ✓ Possibility of inviting outside guests (please inform reception 24h00 in advance):
- ✓ Adult meal prices: €15 - Children's prices (under 12): €10 - Baby prices: Free for children up to 2 years old.
- ✓ Meal basket rate: €10

- **Children :**

- ✓ Biberonnerie
- ✓ Adapted meals
- ✓ High chairs are provided for meals

#### **Accommodation and cleaning**

The cleaning of collective living spaces is carried out regularly.

An inventory of fixtures will be carried out before your arrival and will be given to you for verification (to be returned to us after your installation) and on your departure.

- During your stay: you are responsible for the upkeep of your accommodation. Cleaning materials will be provided on request.
- On departure: end-of-stay cleaning will be carried out by our staff. However, please leave your room clean.

The collective living spaces are cleaned regularly.

## RENTAL STAYS

### Accommodation

All apartments are on the **2nd floor, with no balcony, terrace or elevator.**

One apartment for 6/7 persons, **with disabled access, is located on the ground-floor.**

- **3/4-bed apartments** : 4 apartments in a row comprising a living room with fully-equipped kitchenette (+ combined microwave/grill oven, dishwasher, fridge with freezer compartment), dining area, trundle beds, 1 cabin bedroom with 1 mezzanine bed (1 bed 140 + 1 single bed). Complete sanitary facilities.
- **5/6-bed apartments** : 4 apartments in a row comprising a living room with fully-equipped kitchenette (+ combined microwave/grill oven, dishwasher, fridge with freezer compartment), dining area, trundle bed, 1 cabin bedroom with 1 mezzanine bed (1 140cm bed + 1 single bed), 1 bedroom with 1 double bed or 2 single beds that can be juxtaposed. Full bathroom facilities.
- **6/7-person PMR apartment** : an apartment comprising a living room with fully-equipped kitchenette (+ combined microwave/grill oven, dishwasher, fridge with freezer compartment), dining area, sofa, 1 bedroom with 1 double bed, 1 bedroom with 2 single beds and 1 bedroom with 1 mezzanine bed (1 bed 140 + 1 single bed). Full bathroom facilities (1 shower room + WC and 1 separate WC).

All apartments are equipped with wall-mounted flat-screen TV and internet access.

### Babies - From 3 months

We offer the loan of baby cots (to be booked in advance), as well as bed linen + bathtub if required. High chairs are not available in the apartments, but only in the dining room.

**We remind you that in accordance with decree 95 949 of 25/08/1995, "high beds (bunk beds) are not suitable for children under 6 years of age".**

*Reminder : never exceed the maximum number of people authorized in the accommodation. For safety reasons, we may have to deny you access (e.g. a 6-person apartment can only be rented for 6 people, a baby being considered as one person).*

### Price includes

- Rental from day 1 5:00 pm to last day 10:00 am at the latest
- Bed linen, beds made up on arrival
- Bathroom linen
- Adult and children's activities according to brochure dates.

### The price does not include

- **250 € deposit to be paid on arrival, which will be returned on departure after inventory of fixtures,**
- Meals (available in the dining room at extra cost).
- End-of-stay cleaning, apartments for 3/4 and 5/6 people 85€ / 6/7 people 99€.
- **Tourist tax of €0.80 per adult over 18 (2023 rate),**
- Personal expenses.

### Maintenance of your accommodation

An inventory of fixtures will be carried out before your arrival and will be given to you for verification (to be returned to us after your installation) and on your departure.

- **On arrival** : you will be given a clean, fully-equipped apartment and an inventory sheet. Please return the inventory sheet to reception, indicating any missing items. If you notice any defects in your accommodation, please report them to reception as soon as possible so that we can call in our maintenance team.
- **During your stay** : you'll find all the basic equipment you need to maintain your accommodation.
- **On departure** : we advise you to make an appointment at reception the day before your departure to arrange a time for the inventory of fixtures.

We remind you that you must leave your accommodation clean. If you wish, you can book a cleaning package. In this case, the cleaning will be done by our staff and the fixed price will be charged for an apartment for 3/4 and 5/6 people 85€ / 6/7 people 99€.

## Entertainment

### **Free access included**

#### **SWIMMING POOL**

- Open from mid-May to mid-September
- Open-air and heated (unsupervised and not accessible to people with reduced mobility)
- Depth: min. 1 m 20 - max. 1 m 60 - Area: 12 m x 6 m

#### **MISCELLANEOUS**

- Games area.
- Bar with video projector
- Entertainment room
- Fitness room (accompanied minors only)
- Book hut
- Games room + ping pong table
- Washing machine in the vacation village

### **With participation**

#### **SAUNA (booking required)**

- In the vacation village

### **Activities (from 10/21 to 10/28/23 and from 04/06/24 to 04/13/24)**

#### **• Activities**

In the vacation village formula, evening events are organized during the stay, in school vacation periods. Various evening events: family evening, show evening, dance evening.

Discovery of Normandy's heritage: a day at Mont-Saint-Michel with a guided tour of the village (from 06/04 to 13/04/24). Outings to dune and rocky harbors. Family fishing on foot. Visit the medieval town of Granville and its harbors.

In the evening: games, tasting of local produce, dancing.

## For the children and teenagers

### **Entertainment and clubs (included from 10/21 to 10/28/23 and from 04/06 to 04/13/24)**

#### **Two clubs, with specialized supervision, welcome your children for their greatest pleasure!**

- The kids' club welcomes juniors aged 6 to 11 from Monday to Friday for 2 ½ days and 2 full days a week. The supervisory team offers games, workshops, outings and discovery visits to delight the young holidaymakers.
- The teens' club welcomes over-12s from Monday to Friday for 2 ½ days and 2 continuous days of activities specially adapted to this age group: various workshops, walks, sports games, games, visits... will be led by our animation team.

## Nearby

### Activities and excursions available nearby (not included):

You can discover :

- **Mont Saint-Michel** Abbey, a world wonder
- The **Chausey Islands**, just a stone's throw from the coast
- **Jersey and Guernsey**, the Anglo-Norman islands, another world
- Bayeux and the Queen-Mathilde tapestry
- Caen and the Peace Memorial
- Saint-Malo, city of privateers
- Villedieu les Poêles, copper capital
- Cap de la Hague
- the Nose of Jobourg
- the D-Day landing beaches.

### Please note! If you wish to visit the Channel Islands (Jersey and/or Guernsey):

Each member of the family must be in possession of a passport. Minors must also have authorization to leave the country.

GRANVILLE TERRE ET MER TOURIST OFFICE :  
2 rue Lecampion  
50400 GRANVILLE  
02 33 90 30 03

## Access :

### → By road :

- PARIS/CAEN via A13, then CAEN/GRANVILLE via A 84. Exit Granville at Villedieu les Poêles. Then 20 km on the main road to Granville. From Granville, follow signs for St Pair sur Mer. Go as far as Place de l'Eglise and take the coast road towards Jullouville. The entrance to the vacation village is 100m on the right.
- RENNES/GRANVILLE via A84. Follow directions as above.

### → By train :

- (4 km) direct from PARIS-Montparnasse. Cabs on the station square (approx. €15).
- Regular bus service to ST-PAIR/AVRANCHES: Frequent departures, stop right at the entrance to the Holiday Village. Pick-up possible at GRANVILLE station (€7 per person return and free for children under 2, ATTENTION 1 shuttle timetable outward and 1 shuttle timetable return).
- Bus MANEO Line 4
- NEVA bus line 2

All our teams are working hard to ensure you have a pleasant stay!



## THINK OF IT

- Your registration confirmation
- Tourist tax of €0.80/night/person over 18 (2023 rate)

- 250 € deposit for rentals
- **Pets are not allowed in the center**

**IMPORTANT:** If you have any special requests or wishes, please send them to us by e-mail or post, stating your name and dates of stay, at least 2 weeks before your stay. Where possible, we will accommodate your request. If not, we will inform you as soon as possible.

**ASSESSMENT FORM :** In order to constantly improve our achievements, we value the comments of our participants. We would therefore be grateful if you could return your feedback form to the Quality Office.

## Insurance

### RENTAL :

For all our apartment rental products, no insurance is included in our sales prices. This type of service only covers the act of renting, without any other service or activity. We remind you that it is the choice and responsibility of each participant to take out insurance for temporary rental risks with the insurer of his or her choice. As we are dealing with apartment rentals that are part of a Vacances Passion structure offering services and activities, it goes without saying that all services and activities organized as optional extras by Vacances Passion are covered by the insurance policies taken out by Vacances Passion for the benefit of all its users.

### FULL BOARD/HALF BOARD/NIGHT AND BREAKFAST :

Any missing or damaged objects must be reported to the director as soon as you become aware of them, and in any case before the end of your stay.

Insurance cannot be taken out after the end of your stay.

We remind you that loss of objects, theft from vehicles, jewelry, cash and bicycles are not covered by insurance.

In the event of bodily injury, the insurance is complementary to the reimbursements provided by social security and mutual insurance companies.

**Vacances Passion  
21 rue Saint Fargeau – CS 72021 - 75989 PARIS CEDEX 20**

**Registered with the Registre des Opérateurs de Voyages et Séjours Registration certificate: IM 075 100 379  
National approval as a social and family tourism organization n°06.07.04**

**[www.vacances-passion.org](http://www.vacances-passion.org)**

This document is provided for information only and has no contractual value. In addition, as a general rule, additional facilities (swimming pool, sauna, etc.) may be closed on arrival days or one day a week for maintenance.

M.A.J : 09/09/2023



## SAINT-PAIR-SUR-MER

Normandie

Residenza « La porte des îles » \*\*\*\*

Réf : 125 020 01  
125 020 02



### INDIRIZZO DEL CENTRO *Accoglienza/consegna delle chiavi*

Village de Vacances La porte des îles \*\*\*\*  
106 rue Sainte Anne  
50380 SAINT PAIR SUR MER

Tel : 02.33.91.27.00

Mail : [portedesiles@laliguennormandie.org](mailto:portedesiles@laliguennormandie.org)

• Orari di apertura :

Sabato : 09.00 – 19.00

Altri giorni : 09.00 – 18.00

# BENVENUTO !

## Il vostro soggiorno a "La Porte des îles"

### Posizione

Saint Pair sur mer è un comune di quasi 4.400 abitanti, situato a 3 km da Granville.

All'ingresso della baia di Mont-Saint-Michel e di fronte all'arcipelago delle isole Chausey, il villaggio vacanze è immerso in un terreno verdeggiano, di fronte al mare con accesso diretto alla spiaggia e nel cuore del paese. La Porte des îles è una struttura ricettiva approvata da Tourisme et Handicap (Turismo e Disabilità), ideale per vacanze all'aria aperta.

Adagiata sulla costa con le maree più alte d'Europa, Saint Pair sur Mer ha tutto ciò che serve per una vacanza di successo. È la base ideale per scoprire questa splendida regione, ricca di cultura, patrimonio e storia.

### Ambiente di vita

Immerso in un **parco alberato** di 1 ettaro, troverete :

Sul lungomare, un edificio con una sala di ricevimento, **due sale da pranzo** e un lounge-bar, che si **aprano su una terrazza e sulla piscina riscaldata (da metà maggio a metà settembre), non sorvegliata**.

Nel parco, due edifici di alloggio con sale per attività, una sala fitness, giochi all'aperto per bambini e una lavanderia al piano terra.

Una **sala multiattività** con audio e attrezzature per feste !

## Informazioni pratiche

### Arrivo e partenza

- Consegna delle chiavi:**

L'arrivo è previsto per il primo giorno tra le 17.00 e le 19.00.

Se arrivate in ritardo, siete pregati di comunicarcelo.

Una volta espletate le formalità amministrative, vi verrà fatta visitare la proprietà.

Il vostro soggiorno terminerà l'ultimo giorno al più tardi alle ore 10.00.

- Orari di apertura della reception:**

Tutti i giorni della settimana dalle 9.00 alle 18.00.

Il nostro team si occuperà di inoltrare i vostri messaggi e la vostra posta e vi fornirà informazioni sulla regione. Troverete anche cartoline e souvenir.

La domenica mattina si terrà una riunione di benvenuto, al termine della quale vi verrà offerto un cocktail di benvenuto.

### Servizi inclusi

- Telefono:** qualsiasi rete di operatori.
- Parcheggio:** pubblico e privato
- WIFI:** accesso gratuito
- Ripostiglio:** sì
- Kit per bambini:** prestito di lettino e bagnetto (richiesta da effettuare prima dell'arrivo)
- Lavanderia:** Asse e ferro da stiro non trasportabili nell'alloggio e lavatrice nel villaggio turistico.
- Biancheria da bagno per tutti i soggiorni**

### Servizi con contributo

- Servizi di lavanderia**
  - ✓ Possibilità di acquisto di detersivo (1 € a bustina)

- **Pasti non inclusi nel servizio scelto (in base alla disponibilità della cucina)**
  - ✓ Pranzo e/o cena su prenotazione. Adulti: 15 €, bambini: 10 € e gratis per i bambini sotto i 2 anni.
  - ✓ Cestino al sacco all'arrivo su prenotazione (a noleggio), 13,20 €/persona, prodotti regionali: 1 antipasto, 1 piatto principale (in scatola o in barattolo), 1 dessert, ¼ di litro di vino o sidro, 25 cl di acqua.
  - ✓ Il pranzo al sacco può essere prenotato il giorno della partenza. Prezzo per persona: 10 €
- **In caso di affitto, la spesa sarà consegnata al vostro appartamento nel villaggio vacanze alle 20:00 della prima sera**
  - ✓ Ordinate presso CARREFOUR CITY a Saint Pair sur Mer, 15 giorni prima del vostro arrivo, telefonando al numero 02.33.50.17.80.  
Una volta registrato l'ordine, è necessario inviare tempestivamente il pagamento con assegno a CARREFOUR CITY Avenue Léon Jozeau-Marigné, 50380 SAINT PAIR SUR MER.  
Gli ordini non pagati prima del vostro arrivo non saranno consegnati.
- **Formula VIP con pensione completa (dal 21/10 al 28/10/23 e dal 06/04/24 al 13/04/24)**
  - ✓ Pulizia giornaliera prevista: alloggio per 2/3 persone: 99 €/settimana, alloggio per 4/5 persone: 135 €/settimana, alloggio per 6/7 persone: 170 €/settimana.
- **Pacchetto VIP (dal 21/10 al 28/10/23 e dal 06/04/24 al 13/04/24)**
  - ✓ Asciugamani forniti, pulizia di fine soggiorno ad eccezione della cucina: affitto 3/4 persone: 160€/soggiorno, affitto 5/6 persone: 210€/soggiorno, alloggio 6/7 persone: 210€/soggiorno.

## SOGGIORNI IN PENSIONE COMPLETA O MEZZA PENSIONE O NOTTE/COLAZIONE

### Sistemazione

- 28 camere (di cui 2 camere PMR) da 4 a 7 posti letto ciascuna con apertura su 1 balcone al 1° o al 2° piano. Zona genitori con 1 letto matrimoniale o 2 letti singoli o soppalco, zona bambini da 2 a 5 posti letto in letti singoli, soppalco o letti a castello, zona ufficio. Bagno completo con lavabo, doccia e WC separato.
- - 2 camere singole (letto da 120 cm). Bagno completo. Senza balcone.
- 2 camere doppie (2 letti singoli). Bagno completo. Senza balcone.
- 1 camera matrimoniale (letto da 140 cm). Bagno completo. Senza balcone.
- 24 delle 33 camere sono servite da ascensore.

Tutte le camere dispongono di TV a schermo piatto a parete e accesso a Internet.

### I bambini sono i benvenuti

Possiamo fornirvi una culla (vi preghiamo di prenotare in anticipo per poterla installare nel vostro alloggio), oltre a lenzuola e bagno se necessario.

I seggiolini non sono disponibili negli appartamenti, ma solo nel ristorante.

**Ricordiamo che, ai sensi del decreto 95/949 del 25/08/1995, "i letti alti (a castello) non sono adatti ai bambini di età inferiore ai 6 anni".**

*Ricordiamo che non bisogna mai superare il numero massimo di persone autorizzate nell'alloggio. Per motivi di sicurezza, potremmo non consentirvi l'accesso (ad esempio, un appartamento per 6 persone può essere affittato solo per 6 persone, mentre un bambino viene considerato come una persona).*

### Il prezzo comprende

- Alloggio, pensione completa o mezza pensione (colazione e cena): dalla cena del primo giorno alla colazione dell'ultimo giorno o pernottamento/colazione.
- Animazione per adulti e bambini nelle date indicate,
- Biancheria da bagno
- Lenzuola e letti rifatti all'arrivo

- Pulizia a fine soggiorno

### Il prezzo non comprende

- Tassa di soggiorno (0,80 €/giorno / persona oltre i 18 anni - prezzi 2023)
- Spese personali
- Attività menzionate con partecipazione

### Ristorazione

#### Il nostro team ha un unico obiettivo: RISTORANTI REGIONALI DI QUALITÀ!

##### Di fronte al mare, occhi sulle isole...!

Di fronte al mare, le due sale da pranzo offrono una magnifica vista sulla punta di Granville e sulle isole Chausey.

Siete attratti dal sole? Allora non esitate! Sedetevi sulla terrazza, di fronte al mare, e godetevi ciò che la nostra regione vi offre generosamente: lo spazio!

##### Orari dei pasti :

###### • Colazione:

Colazione a buffet dalle 08:00 alle 10:00.

Dopo le 10:00, a seconda del periodo, una colazione tradizionale (pane, burro, bevanda calda) sarà servita al bar.

###### • Pranzo:

Disponibile alle 12:00. Vengono serviti al tavolo nella sala da pranzo o sulla terrazza. Una merenda per i bambini durante le discoteche sarà disponibile alla reception dalle 16.30 su richiesta.

###### • Cena:

La cena viene servita alle 19.00. Viene servita nella sala da pranzo o sulla terrazza.

###### • Servizi :

- ✓ Il nostro team vi aspetta in un'atmosfera calda e amichevole.
- ✓ Vino e sidro sono serviti al tavolo.
- ✓ Ogni settimana viene organizzato un pasto regionale.
- ✓ Per le escursioni giornaliere in pensione completa è possibile ordinare il pranzo al sacco il giorno prima.
- ✓ In caso di esigenze dietetiche particolari, è possibile servire un piatto alternativo (si prega di comunicarlo in anticipo).
- ✓ È possibile invitare ospiti esterni (si prega di informare la reception con 24 ore di anticipo):
- ✓ Prezzo del pasto per gli adulti: 15 € - Prezzo per i bambini (sotto i 12 anni): 10 € - Prezzo per i bambini: gratuito per i bambini fino a 2 anni.
- ✓ Prezzo del pranzo al sacco: €10

##### Bambini

- ✓ Biberonnerie
- ✓ Pasti adattati
- ✓ Per i pasti vengono forniti seggiolini

### Mantenere la tua casa

Prima del vostro arrivo verrà effettuato un inventario che vi sarà consegnato per la verifica (da restituirci dopo l'installazione) e alla vostra partenza.

- Durante il tuo soggiorno: sei responsabile della manutenzione del tuo alloggio. Su richiesta vi verranno fornite attrezature per la manutenzione.
- Alla partenza: le pulizie di fine soggiorno verranno effettuate dal nostro personale. Si prega tuttavia di lasciare una stanza pulita.

La pulizia degli spazi abitativi collettivi viene effettuata regolarmente.

## Alloggio

Tutti gli appartamenti sono situati al 2° piano, senza balcone o terrazza, né ascensore.  
Un appartamento per 6/7 persone, accessibile alle persone con mobilità ridotta, situato al piano terra.

- Appartamenti 3/4 letti: 4 appartamenti in fila composti da soggiorno con angolo cottura attrezzato (+ forno combinato microonde/grill, lavastoviglie, frigorifero con cella freezer), zona pranzo, letti estraibili, 1 cabina letto con 1 letto soppalcato (1 letto da 140 cm + 1 letto singolo). Servizi igienici completi.
- Appartamenti da 5/6 posti letto: 4 appartamenti in fila composti da soggiorno con angolo cottura attrezzato (+ forno combinato microonde/grill, lavastoviglie, frigorifero con cella freezer), zona pranzo, letto estraibile, 1 cabina letto con 1 letto soppalcato (1 letto da 140 cm + 1 letto singolo), 1 camera con 1 letto matrimoniale o 2 letti singoli unibili. Servizi igienici completi.
- Appartamento PMR per 6/7 persone: un appartamento composto da soggiorno con angolo cottura attrezzato (+ forno combinato microonde/grill, lavastoviglie, frigorifero con cella freezer), zona pranzo, divano, 1 camera con 1 letto matrimoniale, 1 cameretta con 2 letti singoli unibili e 1 camera con 1 letto soppalcato (1 letto da 140 cm + 1 letto singolo). Servizi igienici completi (1 bagno + WC e 1 WC separato)

Tutti gli appartamenti sono dotati di schermo piatto a parete e accesso a Internet.

In ogni appartamento:

- Le lenzuola vengono fornite e i letti vengono preparati all'arrivo.
- Possibilità di pasti presso il ristorante del club del villaggio (con supplemento).

## Bambini – Accoglienza da 3 mesi

Vi offriamo il prestito di un lettino per bambini (da prenotare in anticipo), nonché la fornitura di lenzuola + bagnetto se necessario.

Negli appartamenti non sono forniti seggiolini ma solo nella sala ristorante.

**Ricordiamo che ai sensi del decreto 95 949 del 25/08/1995, “i letti alti (letti a castello) non sono adatti ai bambini di età inferiore a 6 anni”.**

*Promemoria: non superare mai la capacità massima delle persone autorizzate nell'alloggio. Per motivi di sicurezza dovremmo negarvi l'accesso (ad esempio, un appartamento per 6 persone può essere affittato solo per 6 persone, un bambino è considerato come una persona).*

## Il prezzo include

- Noleggio dal 1° giorno alle ore 17:00 all'ultimo giorno al massimo alle ore 10:00
- Fornitura di lenzuola, letti fatti all'arrivo
- Biancheria da bagno
- Animazione adulti e animazione bambini secondo le date indicate nella brochure.

## Il prezzo non include

- La cauzione di € 250 da versare all'arrivo, che verrà restituita alla partenza previo inventario.
- Pasti (possibilità con supplemento di consumarli nella sala da pranzo).
- Pulizie di fine soggiorno appartamento 3/4 e 5/6 persone € 85 / 6/7 persone € 99
- La tassa di soggiorno di € 0,80 per adulto maggiore di 18 anni (tariffa 2023),
- Spese personali.

## Mantenere la tua casa

Prima del vostro arrivo verrà effettuato un inventario che vi sarà consegnato per la verifica (da restituirci dopo l'installazione) e alla vostra partenza.

- Al vostro arrivo: vi diamo un alloggio pulito e attrezzato, nonché un foglio di inventario. Si prega di restituire il foglio di inventario alla reception, indicando eventuali lacune. Se noti un'anomalia nel tuo alloggio, segnalala il prima possibile alla reception in modo che possiamo chiamare il nostro team di manutenzione.

- Durante il vostro soggiorno: troverete nel vostro alloggio l'attrezzatura di base che vi permetterà di mantenere il vostro alloggio.
- Al momento della partenza: vi consigliamo di fissare un appuntamento alla reception il giorno prima della partenza per stabilire l'orario di appuntamento per l'inventario.

Ti ricordiamo che devi lasciare il tuo alloggio pulito. Se lo desideri, puoi prenotare un pacchetto di pulizia. In questo caso la pulizia verrà effettuata dal nostro personale e il pacchetto rifatturato per appartamento 3/4 e 5/6 persone € 85 / 6/7 persone € 99.

## Hobbies

### Incluso nell'accesso gratuito

#### PISCINA

- Periodo di apertura: da metà maggio a metà settembre
- Scoperto e riscaldato (non sorvegliato e non accessibile alle persone con mobilità ridotta)
- Profondità: Mini: 1 m 20 - Maxi: 1 m 60 – Superficie: 12 m x 6 m

#### VARIE

- Area giochi.
- Bar con videoproiettore
- Teatro
- Sala fitness (solo per minori accompagnati)
- Libreria
- Sala giochi + tavolo da ping pong
- Lavatrice nel villaggio turistico

### Con partecipazione

#### SAUNA (su prenotazione)

- Nel villaggio vacanze

### Animazione (dal 21/10 al 28/10/23 e dal 24/04/24 al 13/04/24)

#### • Attività

Nella formula villaggio vacanze le serate vengono organizzate durante il soggiorno, durante le vacanze scolastiche.

Varie serate animate: serata in famiglia, serata spettacolo, serata danzante.

Scoperta del patrimonio normanno: giornata a Mont-Saint-Michel con visita guidata del villaggio (dal 06/04 al 13/04/24). Escursioni tra dune e paradisi rocciosi. Pesca in famiglia a piedi. Visita alla città medievale di Granville e ai suoi porti.

La sera: giochi, degustazione di prodotti tipici, serata danzante.

## Per bambini e adolescenti

### Animazioni e locali (compresi dal 21/10 al 28/10/23 e dal 06/04 al 13/04/24)

#### Due club, con supervisione specializzata, accolgono i vostri bambini per il loro più grande piacere!

- Il miniclub accoglie i ragazzi dai 6 agli 11 anni dal lunedì al venerdì per 2 giorni e mezzo e 2 giorni consecutivi alla settimana. La direzione proporrà giochi, laboratori, passeggiate e visite guidate per il grande piacere dei piccoli vacanzieri.
- Il club giovanile accoglie i maggiori di 12 anni dal lunedì al venerdì per 2 giorni e mezzo e 2 giorni continuativi per attività appositamente adatte a questa fascia d'età: vari laboratori, passeggiate, giochi sportivi, giochi, visite... saranno ospitati dai nostri squadra di animazione.

## Vicino

## Possibili attività ed escursioni nelle vicinanze (non incluse):

Potrai scoprire:

- L'Abbazia di Mont Saint-Michel, meraviglia del mondo
- Le Isole Chausey, a due passi dalla costa
- Jersey e Guernsey, le Isole del Canale, un altro mondo
- Bayeux e l'arazzo della regina Matilde
- Caen e il Memoriale della Pace
- Saint-Malo, città dei corsari
- Villedieu les Poêles, capitale del rame
- Cap de la Hague
- il Naso di Jobourg
- le spiagge dello sbarco.

## Attenzione! Se desideri visitare le Isole del Canale (Jersey e/o Guernsey):

Ogni membro della famiglia deve avere il proprio passaporto. Anche i minorenni devono avere l'autorizzazione a lasciare il territorio.

UFFICIO DEL TURISMO DI GRANVILLE TERRA E MARE:

2 rue Lecampion  
50400 GRANVILLE  
02 33 90 30 03

## Gli accessi :

### → Lungo la strada :

- Parigi/Caen con la A13, poi Caen/Granville con la A 84. Uscita da Granville fino a Villedieu les Poveles. Poi 20 km di nazionale fino a Granville. Da Granville, prendere la direzione St Pair sur Mer. Andare a Place de l'Eglise e prendere la strada per la Côte, dirigersi verso Jullouville. L'ingresso del villaggio turistico è a 100 metri a destra.
- Rennes/Granville sulla A 84. Seguire come sopra.

### → In treno :

- Stazione GRANVILLE (4 km) diretta da PARIGI-Montparnasse. Taxi dal piazzale della stazione (circa 15€).
- Autobus di linea in direzione ST-PAIR/AVRANCHES: partenze frequenti, fermata proprio all'ingresso del Villaggio Vacanze. Accoglienza possibile alla stazione di GRANVILLE (7€ a persona andata e ritorno e gratis per i bambini sotto i 2 anni, ATTENZIONE 1 ora di navetta all'andata e 1 ora di navetta al ritorno).
- Autobus MANEO Linea 4
- Autobus NEVA linea 2

**Tutti i nostri team stanno lavorando duramente per assicurarti un soggiorno piacevole!**



## **PENSACI**

- La conferma della tua registrazione
- La tassa di soggiorno di € 0,80/notte/persona maggiore di 18 anni (tariffa 2023)
- Per gli affitti, la cauzione di € 250
- **Gli animali non sono ammessi nel centro**

**IMPORTANTE:** Se avete richieste o desideri particolari, vi preghiamo di inviarceli tramite e-mail o posta, specificando il vostro nome e le date del soggiorno, almeno 2 settimane prima del soggiorno. Ove possibile, risponderemo alla tua richiesta. Altrimenti ti informeremo tempestivamente.

**SCHEDA DI VALUTAZIONE:** nell'interesse del costante miglioramento dei nostri risultati, i commenti dei nostri partecipanti sono per noi preziosi. Per questo vi ringraziamo anticipatamente per aver restituito il vostro modulo di valutazione all'“ufficio qualità”.

### Assicurazione

#### LOCAZIONE :

Per quanto riguarda tutti i prodotti di affitto di appartamenti, nei nostri prezzi di vendita non è inclusa alcuna assicurazione. Questo tipo di servizio copre solo l'atto di noleggio senza nessun altro servizio o attività. Ricordiamo che è scelta e responsabilità di ciascun partecipante stipulare un'assicurazione relativa ai rischi di locazione temporanea presso l'assicuratore di sua scelta. Per quanto riguarda la locazione di appartamenti integrati in una struttura Vacances Passion che offre servizi e attività, va da sé che tutti i servizi e le attività organizzati come complemento facoltativo da Vacances Passion rientrano nell'ambito dell'assicurazione stipulata da Vacances Passion a vantaggio di tutti i suoi utenti.

#### PENSIONE COMPLETA/MEZZA PENSIONE/NOTTE E COLAZIONE:

Eventuali sparizioni o danneggiamenti alle cose dovranno essere denunciati alla direzione non appena se ne verrà a conoscenza e, comunque, prima della fine del soggiorno.

L'assicurazione non può intervenire dopo la fine del soggiorno.

Ricordiamo che la perdita di oggetti, il furto di veicoli, gioielli, contanti, biciclette non sono garantiti dall'assicurazione.

In caso di incidente fisico, l'assicurazione interviene oltre ai rimborsi della previdenza sociale e della mutua.

**Vacances Passion  
21 rue Saint Fargeau – CS 72021 - 75989 PARIS CEDEX 20**

**Iscrizione all'Albo Operatori di Viaggio e Soggiorno Certificazione Iscrizione: IM 075 100 379  
Omologazione nazionale per l'organizzazione del turismo sociale e familiare n°06.07.04**

**[www.vacances-passion.org](http://www.vacances-passion.org)**

*Il presente documento viene fornito a solo scopo informativo e non ha valore contrattuale.  
Inoltre, come regola generale, i servizi aggiuntivi (piscina, sauna) potrebbero essere chiusi il giorno dell'arrivo o un giorno durante la settimana per manutenzione.*

M.A.J : 09/09/2023